



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8425/2021

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

**Betreff:**

Auswahlverfahren für Haushaltshelfinnen  
und Haushaltshelfen an verschiedenen  
Schulen des Landes:  
Genehmigung Verzeichnis Geeignete

**Oggetto:**

Reclutamento per domestiche e domestici  
per diverse scuole della Provincia:  
Approvazione elenco idonee / idonei

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 335/2018, welches im Amtsblatt Nr. 3/IV vom 17.01.2018 veröffentlicht wurde, ist die Ausschreibung des Auswahlverfahrens für das Berufsbild Haushaltsgehilfin / Haushaltsgehilfe genehmigt worden

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 1899/2021, wurden mit Stellenangebot über die Mobilität zwischen Körperschaften 22 Stellen im Berufsbild Haushaltsgehilfin / Haushaltsgehilfe (II. Funktionsebene) an verschiedenen Schulen des Landes, ausgeschrieben.

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Ankündigung Nr. 1900/2021 wurde das Auswahlverfahren zur unbefristeten Einstellung von 22 Haushaltsgehilfinnen / Haushaltsgehilfen (II. Funktionsebene) an verschiedenen Schulen des Landes, ausgeschrieben.

Hierfür wurden die Bewerberinnen und Bewerber, die in der Rangordnung für das Berufsbild Haushaltsgehilfin / Haushaltsgehilfe für die italienische Sprachgruppe aus den Zonen Bozen und Meran, sowie für die deutsche Sprachgruppe aus den Zonen Mals, Schlanders, Meran, Bozen, Brixen und Auer eingeladen. Aus den Ranglisten für die geschützten Personengruppen wurden die entsprechenden Bewerberinnen und Bewerber für die italienische Sprachgruppe aus den Zonen Bozen und Meran und für die deutsche Sprachgruppe aus den Zonen Mals, Schlanders, Meran, Bozen, Brixen und Auer eingeladen.

Im Sinne von Artikel 15 Absatz 3 der erwähnten Durchführungsverordnung wurden die bereits beschäftigten Haushaltsgehilfinnen und Haushaltsgehilfen vor allen anderen Bewerberinnen und Bewerbern zum Auswahlverfahren eingeladen

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 4364/2021 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Con decreto del Direttore della Ripartizione del Personale n. 335/2018, pubblicato nel bollettino n.3/IV del 17.01.2018, è stato approvato il bando di reclutamento mediante prove selettive per il profilo professionale di domestica / domestico.

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 1899/2021 sono stati offerti tramite mobilità tra gli enti 22 posti per il profilo professionale di domestica / domestico (II qualifica funzionale) per diverse scuole della Provincia.

Con decreto del direttore dell'ufficio assunzione personale n. 1900/2021 è stato bandito il reclutamento per l'assunzione a tempo indeterminato di 22 domestiche / domestici (II qualifica funzionale) per diverse scuole della Provincia.

Pertanto sono stati invitati i/le concorrenti inserite in graduatoria per il profilo professionale di domestica / domestico per il gruppo linguistico italiano dalle zone di Bolzano e Merano, e per il gruppo linguistico tedesco dalle zone di Malles, Silandro, Merano, Bolzano, Bressanone e Ora. Dalle graduatorie per le categorie protette sono stati invitati i/le concorrenti per il gruppo linguistico italiano dalle zone di Bolzano e Merano e per il gruppo linguistico tedesco dalle zone di Malles, Silandro, Merano, Bolzano, Bressanone e Ora.

Ai sensi dell'articolo 15 comma 3 del predetto regolamento di esecuzione le domestiche e i domestici già assunti a tempo determinato sono stati convocati alle prove selettive prima degli altri aspiranti.

Con decreto del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 4364/2021 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Auswahlverfahrens ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission des Auswahlverfahrens zur Feststellung der Eignung für das Berufsbild Haushaltshelfin/Haushaltshelfe für rechtmäßig zu befinden und das nachstehende Eignungsverzeichnis zu genehmigen (in alphabetischer Reihenfolge):

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del reclutamento è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del reclutamento mediante prove selettive per il conseguimento dell'idoneità per il profilo professionale di domestica/domestico e di approvare l'elenco di idoneità di cui sotto (in ordine alfabetico):

ALBER GETRAUD  
ANGELINI STELLA  
ANTICO ROBERTA  
BREITENBERGER KARIN  
BRUNNER ROSA  
CALISSI FABIO  
CASSARÁ ROSALBA  
CHIAGHI MARGIT  
CINO PIER FRANCESCO  
DELL'OSSO ALESSIO  
DI PAULI BARBARA  
DONNER BARBARA  
FEDERSPIELER HERTA  
FEDRIGOTTI MARION  
FERRATELLO MARA  
FRITZ ANNA  
GEISER ANGELIKA  
GERSTGASSER SONJA  
GERSTL TAMARA  
GRUBER CLAUDIA  
GSCHLIESSER ROSWITHA  
GUFLER SANDRA  
HALLER DANIEL  
ISAC IONELA-LAURA  
IVANOVIC JASNA  
KLOTZ BIRGIT  
KUEN WALTRAUD  
MAZZI MARCO  
MOSER WALTRAUD  
MUTSCHLECHNER NOTBURGA  
NARDIN RITA  
NIEDERFRINIGER ELFRIEDE  
OBERHOFER EMMA  
OBRIST ELISABETH  
PAHL MANUELA  
PARPAIOLA CLAUDIO  
PAZIENZA ZANONI GIADA  
PERKMANN ROMEA  
PRAMSTRAHLER MONIKA  
RABENSTEINER ANGELIKA  
RADMANOVIC GORDANA  
ROEGGLA EVI  
ROSCHATT ANITA  
RUSCIO CATERINA  
SCHOELZHORN SONIA  
SCHWAIGER GABRIELE  
STECHER ELISABETH  
STELLATO LUIGI  
SZABO ANETT  
TAROZZO GIULIA  
THURIN ELISABETH  
VERGINER LIDWINA  
WILD INGRID  
ZUDDAS SILVIA

2. Bei der Erstellung der Rangordnung vom 01.06.2021 wird diesem Verzeichnis Rechnung getragen.

2. Nell' elaborazione della graduatoria del 01.06.2021 viene tenuto conto di questo elenco.

3. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

3. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACCHIANI MAURIZIO	07/05/2021
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	10/05/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9114777  
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 10/05/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9694243  
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/05/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/05/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma